**Laal Ghaghra - Good Newwz**

**- Srpski prevod -**  
  
Muzika: Tanishk Bagchi, Manj Musik x Herbie Sahara   
Tekst: Tanishk Bagchi, Herbie Sahara  
Izvođači: **Manj Musik, Herbie Sahara & Neha Kakkar**

Munde Kudiyon Bhangra Paun Nu Taiyyar Ho Jaao  
**Momci i devojke! Spremite se za Bangru!**  
(Bangra je poznati narodni ples Pandžaba, države u Severnoj Indiji.)  
  
Ho! Ho! Ho!  
Saari Rat Nachna!  
**Plesaćemo cele noći**  
  
Haaye Tadpave  
**Muči me**  
Hoye! Hoye! Hoye!  
Saddi Jaan Kad Jaave  
**Oduzima mi život**  
Hoye! Hoye! Hey...  
Haaye Tadpaave, Saddi Jaan Kad Jaave  
**Muči me, oduzima mi život**  
Tera Laal Ghaghra  
**Tvoja crvena suknja**  
(Ghaghra je oblik duge suknje koja je vezena i plišana.)  
Haaye Tadpaave, Saddi Jaan Kad Jaave  
**Muči me, oduzima mi život**  
Tera Lal Ghaghra  
**Tvoja crvena suknja**  
  
Rataan Di Neend Udaave  
**Uzrokuje da imam besane noći**  
Billo Ni Tera, Tera, Tera...  
**O devojko, tvoja, tvoja,**  
Billo Ni Tera Laal Ghaghra... (x3)  
**O devojko, tvoja crvena suknaj**  
  
Aa-Haan, Chik Nak, Chik Nak, Dhinak, Dhinak, Dhinak...  
Aa-Haan, Chik Nak, Chik Nak, Dhinak, Dhinak, Dhinak...  
  
Gore Gore Mukhde Pe Kaala Kaala Surma  
**Na mom belom licu je crni kohl(na mojim očima)**  
Tak Takravaan Mainu Kar Na Guroor Na  
**Naši pogledi se sudaraju, ne pokazujem svoj ponos**  
  
Hoye! Hoye! Hoye!  
  
Haaye Gore Gore Mukhde Pe, Kala-Kala Kala-Kala Surma  
**Na mom belom licu je crni kohl**  
Tak Takravaan Mainu Kar Na Guroor Na  
**Naši pogledi se sudaraju, ne pokazujem svoj ponos**  
Ho Nach Ke Nachaave, Dil Nu Jalaave  
**Teraš me da zaplešem, da zapalim srce**  
Jo Hile Tera Lak Koi Paaye Bach Na...  
**Kad zatreseš kukovima, niko nije siguran**(od tvojih ubistvenih pokreta)  
  
Let’s Get Crazy!

**Poludimo!**  
  
Tainu Tadpave  
**Muči te**  
Hoye! Hoye! Hoye!  
Haye Lutt Jaave  
**Pljačka te**  
Hoye! Hoye! Hey...  
Tainu Tadpave, Haaye Lut Jaave  
**Muči te, pljačka te**  
Mera Laal Ghaghra  
**Moja crvena suknja**  
Tainu Tadpave, Haaye Lut Jaave  
**Muči te, pljačka te**   
Mera Laal Ghaghra  
**Moja crvena suknja**  
  
Raatan Nu Neend Na Aave  
**Uzrokuje besane noći**  
Haaye Ni Mera Laal Laal Laal Laal Laal...  
**O moja crvena, crvena, crvena**  
Haaye Ni Mera Laal Ghaghra Haaye...  
**O moja crvena suknja!**  
Haaye Ni Mera Laal Ghagrha, Haaye!  
**O moja crvena suknja!**  
Billo Ni Tera Lal Ghaghra... (x2)  
**O devojko, tvoja crvena suknja!**  
  
Mere Laal Ghaghre Ch Main Heere Lagwaaye  
**Moja suknja je ukrašena dijamantima**  
Jadon Ghuma Lashqara Aida Hosh Udaaye  
**Kad se okrenem, oni blistaju i uzrokuju da se svi onesveste**(izgube svest)  
Mere Laal Ghaghre Ch Main Heere Lagwaaye  
**Moja suknja je ukrašena dijamantima**  
Jadon Ghuma Lashqara Aida Hosh Udaaye  
**Kad se okrenem, oni blistaju i uzrokuju da se svi onesveste**  
  
Tere Laal Ghaghre Ne Kinne Majnu Banaaye  
**Tvoja crvena suknja je prouzrokovala da se mnogo njih zaljubi u tebe**  
Jehde Jehde Pichhe Lagge Oh Taan Thokraan Hi Khaye  
**Oni koji te progone, lutaju okolo nemirni i pod stresom**  
Tere Laal Ghaghre Ne Kinne Majnu Banaaye  
**Tvoja crvena suknja je prouzrokovala da se mnogo njih zaljubi u tebe**  
Jehde Jehde Pichhe Lagge Oh Taan Thokraan Hi Khaye  
**Oni koji te progone, lutaju okolo nemirni i pod stresom**  
  
Haaye Ni Mera Laal Ghaghra Haaye  
**O moja crvena suknja!**  
Haaye Ni Mera Laal Ghaghra  
**O moja crvena suknja!**  
  
Rataan Di Neend Udaave  
**Uzrokuje da imam besane noći**  
Billo Ni Tera Laal Ghaghra (x2)  
**O devojko, tvoja crvena suknja!**  
  
Billo Ni Tera Laal Ghaghra (x2)  
**O devojko, tvoja crvena suknja!**  
Haaye Ni Mera Laal Ghagra Haaye  
**O moja crvena suknja!**  
Billo Ni Mera Laal Ghagra, Oye!  
**O moja crvena suknja!**  
Ho Tera Ghaghra Ghaghra, Tera Ghaghra (x3)  
**Tvoja suknja, tvoja suknja**  
Ho Tera Ghaghra...  
**Tvoja suknja**

**Prevod: Saša Dubajić**

**(**[**www.BollyNook.com**](http://www.bollynook.com/)**)**